

Notice d'utilisation

Installation Instructions - Manual de instalacion y mantenimiento
Norme du uso e manutenzione



MIXY PUMP POMPE DOSEUSE PERISTALTIQUE

Modèle pH 1,8 L / H À 1 BAR

REF : PDP0101N

Modèle Redox (Rx) 1,8 L / H À 1 BAR

REF : PDPRX0101N



A lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure

Aqualux International - BP 135 - 13533 St Rémy de Provence Cedex
SA au capital de 1 274 272 euros - RCS Tarascon B 390 039 949

NOTPDP - 1204

I.0 PRÉ REQUIS

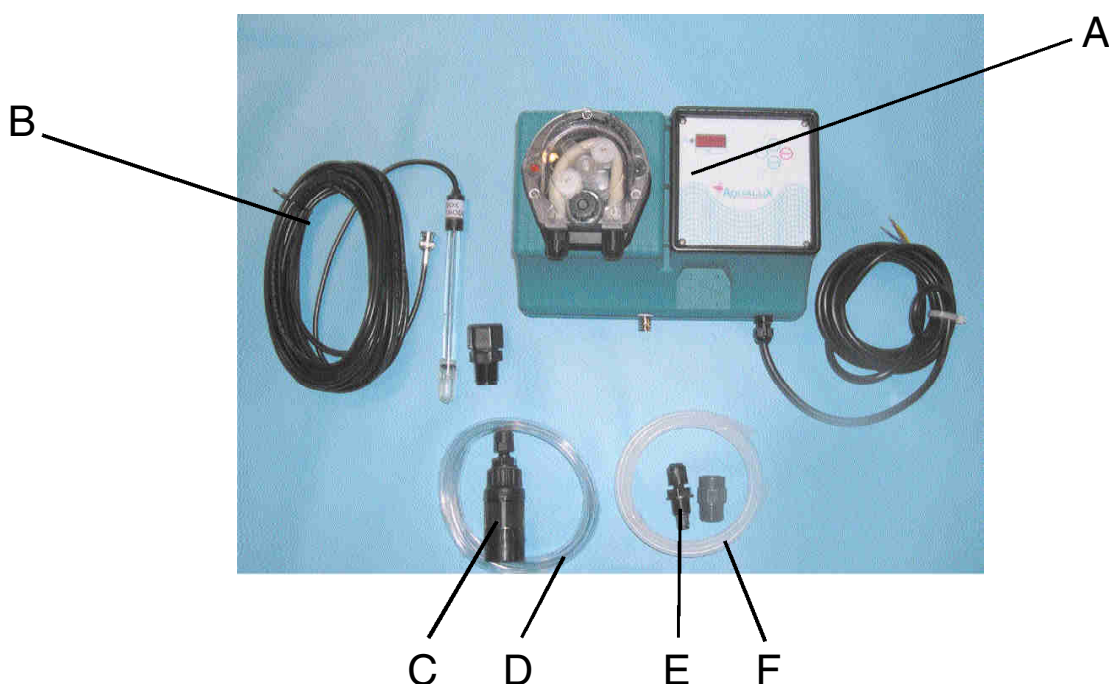
Le manuel de la pompe doseuse Aqualux a pour but de vous donner toutes les informations nécessaires à une installation et un entretien optimal.

Pour des raisons de sécurité, il est indispensable de se familiariser avec ce document et de le conserver dans un lieu sûr et connu après installation pour des consultations ultérieures.

I.1 MESURES DE SÉCURITÉ

Porter les équipements de sécurité (lunettes, masque, gants, vêtements adaptés) adéquats lors de la manipulation (mise en route, entretien, sav) de la pompe doseuse afin d'éviter tous risques de lésions par projection ou fuite du liquide injecté pouvant se trouver dans le corps de pompe. Se référer aux fiches de sécurité du produit fournies par le fabricant.

I.2 CONTENU DU CARTON



- A I pompe doseuse péristaltique 1.8l/h à 1 bar.
- B I sonde encapuchonnée avec 9m de câble + fiche BNC sertie + porte sonde.
- C I crépine d'aspiration.
- D I tube souple aspiration bac.
- E I clapet d'injection.
- F I tube rigide refoulement.

Solutions tampons Ph 7 et 9 ou Redox 465mV selon pompe

Des colliers de prise en charge (ou kits de montage) adaptés au diamètre de la canalisation sont à prévoir en sus pour le montage de la sonde et de l'injecteur.



AVERTISSEMENT

Toutes les interventions sur ces appareils doivent se faire par du personnel qualifié.

Restreindre l'accès du local technique aux seules personnes compétentes dans le domaine.

Ne jamais laisser l'appareil ouvert et/ou exposé aux agents extérieurs.

En cas d'anomalies en cours de fonctionnement débranchez immédiatement l'appareil et contacter l'installateur.

L'ensemble de l'installation électrique doit être conforme aux normes locales en vigueur (NF C 15-100 en France), vérifier la compatibilité entre les données électriques indiqués sur l'étiquette argentée de la pompe et le réseau électrique présent.

Ne pas mettre en place la sonde tant que l'eau n'est pas correctement filtrée afin d'éviter toute destruction prématurée.

La température ambiante d'utilisation ne doit pas dépasser 45°C.

Il est impératif d'utiliser des produits liquides afin d'éviter tous risques de cristallisation.

L'utilisation de produits chimiques autres que ceux recommandés et spécifiquement destinés à la piscine peut être dangereuse. Suivez les instructions des fabricants de produits chimiques.

I.3 PIÈCES D'USURE (CONSOMMABLES)

Le tube péristaltique est considéré comme une pièce d'usure, de par son principe il subit une altération journalière et doit être remplacé au moins 1 fois par an.

La sonde de mesure est considérée comme une pièce d'usure (cf garantie), en effet elle subit un vieillissement naturel en fonction de son utilisation.

Se décharger de toutes charges électrostatiques et manipuler la sonde avec précaution en la maintenant par son capuchon plastique ou le tube mais en aucun cas par la pointe de mesure.

Ne laisser jamais la pointe de mesure à l'air libre plus de quelques minutes sous peine de destruction, toujours garder le capuchon livré d'origine afin d'y placer la sonde avec de l'eau en cas de démontage.

I.4 NORMES / RÉFÉRENCES

Nos pompes répondent aux normes spécifiques suivantes :

N°89/336/CEE compatibilité électro magnétique CE.

N°73/23/CEE directive sur la basse tension et amendement N°93/68/CEE.

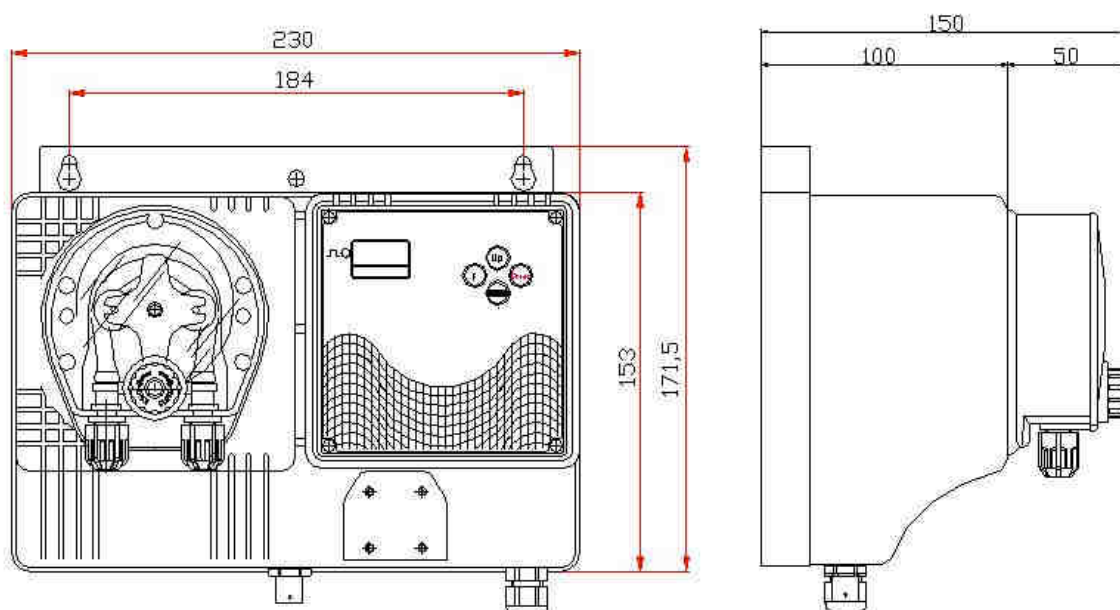
Et sont fabriquées selon les procédures qualité ISO 14001 1996 et ISO 9001 2000.





2.0 INFORMATIONS TECHNIQUES

2.1 MESURES



2.2 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

La sonde analyse en continu la valeur pH de l'eau, l'installateur fixe la valeur pH souhaitée (consigne).

Ces informations sont ensuite gérées par le régulateur tout ou rien autorisant ou non la rotation du galet qui permet d'injecter une solution pH+ ou pH- afin d'équilibrer l'eau du bassin. Le principe est identique pour le chlore (pompe Rx).

3.0 INSTALLATION

3.1 FIXATION

Monter la pompe à l'horizontale (entraxe fixation 184 mm) à l'aide d'un niveau à bulle, la tolérance est de $\pm 15^\circ$ pour la verticale.

Ne pas installer la pompe au dessus du bac de produit liquide (vapeurs corrosives).

Monter la pompe dans un local aéré et tempéré (0-45°C) facile d'accès et loin de toute source de chaleur directe.

Monter la pompe au maximum à 1.5m au dessus du niveau bas du produit à doser .





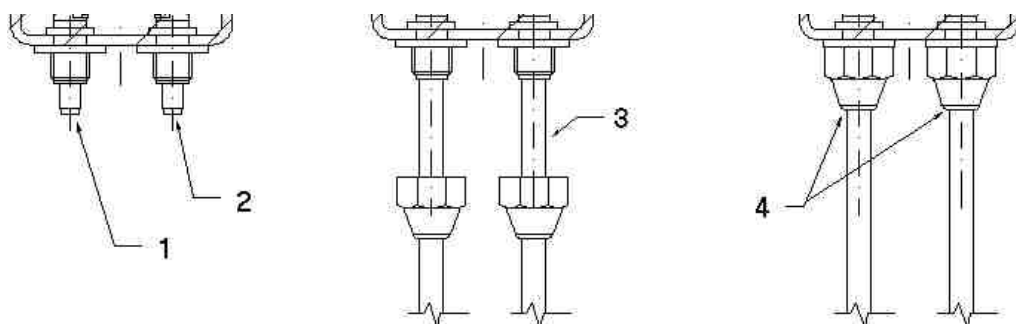
3.2 BRANCHEMENT HYDRAULIQUE

Il doit intervenir (sonde, injection) sur de l'eau propre filtrée en sortie de filtre vers le refoulement sur une partie droite où l'écoulement n'est pas perturbé.

Mettre en place les colliers de prise en charge (non fournis) sonde et injection dans la canalisation à 0.5 m de distance mini l'un de l'autre. Les obturer avec une pièce, un capuchon ou des sondes usagées si la canalisation est en eau. Dans tous les cas ne placer la sonde que si l'eau est parfaitement filtrée.

Les tuyaux devront être attachés en laissant un jeu et des rayons de courbures suffisants afin d'éviter toutes dégradations dues aux impulsions (usure par frottement, pour cette raison la mise en place sous gaine du tuyau refoulement est à proscrire).

3.3 ASPIRATION



Connecter le tuyau souple d'aspiration à la crépine.

Dévisser la douille, introduire en poussant-tournant le tuyau sur le téton, bloquer en serrant la douille .

Positionner cet ensemble au fond du bac doseur.

Connecter l'autre extrémité du tuyau souple à l'aspiration de la pompe (partie inférieure gauche 1) en vérifiant l'absence de capuchon.

3.4 REFOULEMENT

Mettre en place l'injecteur sur le collier de prise en charge (non fourni) en utilisant du téflon

Connecter le tuyau rigide à l'injecteur.

Dévisser la douille, introduire en poussant-tournant le tuyau sur le téton 3, bloquer en serrant la douille 4 .

Connecter l'autre extrémité du tuyau rigide au refoulement de la pompe (partie inférieure droite 2) en vérifiant l'absence de capuchon.



3.5 ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

L'ensemble de l'installation électrique doit être conforme aux normes locales en vigueur (NF C 15-100 en France) en particulier pour la mise à la terre et la protection différentielle 30mA. Vérifier la compatibilité entre les données électriques indiqués sur l'étiquette argentée de la pompe et le réseau électrique présent.

3.6 BRANCHEMENT ELECTRIQUE

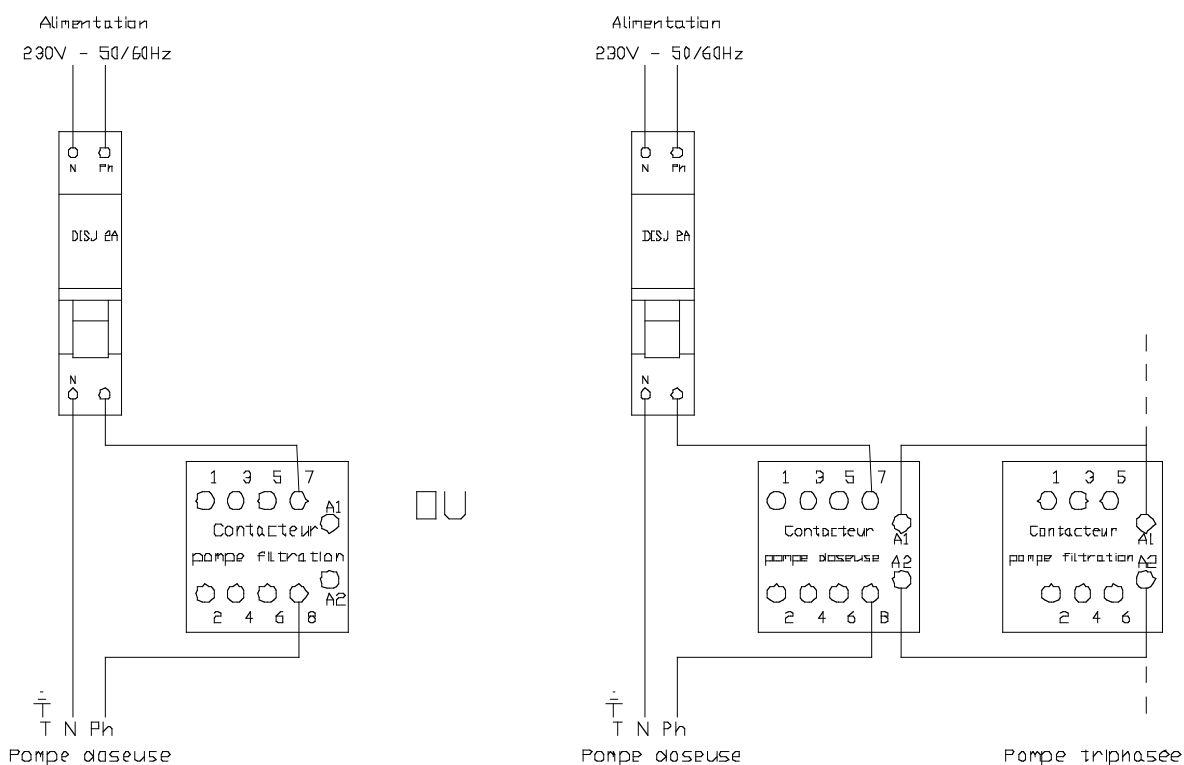
Alimentation électrique : 230V AC 50/60 Hz.

Connecter la fiche BNC de la sonde.

Prévoir une protection indépendante 2A par disjoncteur ou fusible et un asservissement (contact sec sans potentiel) à la pompe filtration.

L'asservissement peut se réaliser sur 2 contacts libre du contacteur de la pompe filtration (schéma de droite) ou en rajoutant un contacteur supplémentaire si tous les contacts sont occupés (pompe en triphasé ou autre appareillage asservi).

La pompe ne doit injecter que lorsque de l'eau circule dans la canalisation.



Raccorder le fil bleu au neutre, le rouge à la phase et le vert/jaune à la terre.

Mettre la filtration en marche

L'affichage s'allume, la pompe est sous tension.



3.7 SONDE

Ne pas mettre en place la sonde tant que l'eau n'est pas correctement filtrée afin d'éviter toute destruction prématurée.

Mettre en place la sonde sur le collier de prise en charge à mi hauteur dans le tuyau.

4.0 UTILISATION

Le panneau frontal comprend :

- I LED Marche / Arrêt
- I afficheur digital
- I pavé numérique 4 touches :
 - F accès et déroulement des fonctions de réglages
 - Up / Down modification des valeurs
 - Enter entrée - validation des données écran et marche / arrêt de la pompe

MODÈLE PH

DÉTAILS DES FONCTIONS

- CA1 calibrage du O / pH 7
- CA2 calibrage du gain / pH 9
- Set point de consigne

PROGRAMMATION

Appuyer sur la touche F jusqu'à faire apparaître CA1.

Appuyer sur ENTER pour entrer dans la fonction

Introduire la sonde pH dans la solution pH7, l'appareil s'auto calibre à cette valeur +/- 0.2.

Appuyer sur ENTER pour valider.

Rincer la sonde à l'eau et enlever l'excédent en la secouant.

Appuyer sur la touche F jusqu'à faire apparaître CA2.

Appuyer sur ENTER pour entrer dans la fonction.

Introduire la sonde pH dans la solution pH9, attendre la stabilisation de la lecture puis ajuster la valeur affichée à celle de la solution (ici pH 9) avec les touches Up / Down .

ajuster la valeur affichée avec les touches Up / Down .

Appuyer sur ENTER pour valider.

Rincer la sonde à l'eau et enlever l'excédent en la secouant.

Replacer la sonde dans la canalisation .

Appuyer sur la touche F jusqu'à faire apparaître SET.

Appuyer sur ENTER pour entrer dans la fonction.

Ajuster la valeur du point de consigne avec les touches Up / Down (en général 7.2)

Appuyer sur ENTER pour valider.





Si la valeur mesurée par la sonde est supérieure à la valeur de consigne la led s'allume et la pompe se met en route. Une pression sur ENTER permet de l'arrêter.
L'afficheur reste sur la dernière fonction sélectionnée, pour changer d'affichage appuyer sur la touche F.

MODÈLE CHLORE (RX)

DÉTAILS DES FONCTIONS RX

- TYP type de dosage
- RED Injection d'un réducteur (ex neutralisant)
- OSS Injection d'un oxydant (ex hypochlorite de sodium, eau de javel)
- CA1 calibrage du zéro
- CA2 calibrage du gain
- SET réglage du point de consigne

PROGRAMMATION

Débrancher la sonde, court circuiter à l'aide d'un fil électrique le connecteur BNC de la pompe (entrée de la sonde Rx) et appuyer en même temps sur la touche F jusqu'à ce que la fonction CA1 apparaisse, O s'affiche, appuyer sur ENTER pour valider.

Enlever le court circuit et brancher la sonde.

Appuyer sur la touche F jusqu'à faire apparaître TYP.

Appuyer sur ENTER pour entrer dans la fonction.

Sélectionner OSS avec les touches Up / Down.

Appuyer sur ENTER pour valider.

Appuyer sur la touche F jusqu'à faire apparaître CA2.

Appuyer sur ENTER pour entrer dans la fonction.

Introduire la sonde Rx dans la solution tampon fournie ex 465mV, attendre la stabilisation de la lecture puis ajuster la valeur affichée à celle de la solution (ici 465mV) avec les touches Up / Down.

Appuyer sur ENTER pour valider.

Rincer la sonde à l'eau et enlever l'excédent en la secouant

Replacer la sonde dans la canalisation

Appuyer sur la touche F jusqu'à faire apparaître SET

Appuyer sur ENTER pour entrer dans la fonction

Ajuster la valeur du point de consigne avec les touches Up / Down (725 mV en première approche).

Appuyer sur ENTER pour valider.

Si la valeur mesurée par la sonde est inférieure à la valeur de consigne la led s'allume et la pompe tourne. Une pression sur ENTER permet de l'arrêter.

L'afficheur reste sur la dernière fonction sélectionnée, pour changer d'affichage appuyer sur la touche F.

PRÉCAUTIONS

Porter les équipements de sécurité (lunettes, masque, gants, vêtements adaptés) adéquats lors de la manipulation (mise en route, entretien, sav) de la pompe doseuse afin d'éviter tous risques de lésions par projection ou fuite du liquide injecté pouvant se trouver dans le corps de pompe. Se référer aux fiches de sécurité du produit fournies par le fabricant.





5.0 CONSEILS D'ENTRETIEN

Les opérations périodiques d'entretien sont très importantes pour obtenir un fonctionnement fiable et durable de votre pompe doseuse. Les nombreux facteurs en jeu (type de produit, concentration, fonctionnement continu ,...) ne permettent pas de définir d'intervalles standards pour effectuer ces interventions.

Entretien basique :

	Périodicité minimale
Contrôle visuel du niveau de liquide, de la tuyauterie (sonde, entrée/sortie pompe, injecteur) et du tube péristaltique	1 fois par semaine et à chaque visite dans le local
Vérification à la trousse d'analyse pastille du Ph et du taux de chlore libre dans la piscine	1 fois par semaine
Re programmation de la pompe	1 fois tous les 3 mois ou en cas de dérive de mesure
Rinçage par fonctionnement à l'eau du corps de pompe, de la crépine, de l'injecteur	1 fois tous les 3 mois, avant tout envoi et également lors de l'hivernage
Remplacement du tube péristaltique	1 fois par an

6.0 PROBLEMES / REMEDES

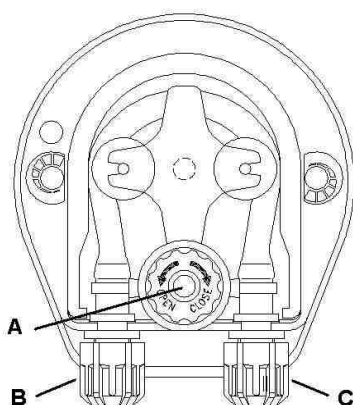
Incident	Cause	Remedes
Aucun affichage	Alimentation électrique Fusible hors service (HS) Régulateur électronique HS	Vérifier tension alimentation et asservissement à la pompe filtration. Remplacer le fusible Contacter votre revendeur
Valeur affichée erronée	Pompe doseuse mal étalonnée Régulateur électronique H.S.	Ré étalonner la sonde Contacter votre revendeur
Valeur affichée erronée après ré étalonnage	Sonde HS	Remplacer la sonde (pièce d'usure)
Étalonnage impossible	Régulateur électronique H.S. Sonde HS	Contacter votre revendeur Remplacer la sonde (pièce d'usure)
Ecart de valeur entre la piscine et la consigne	Mauvais positionnement de la sonde Pompe doseuse mal étalonnée	Vérifier l'installation Ré étalonner la sonde
Affichage LO	Niveau produit trop bas détecteur de niveau mal placé	Remplir le bac doseur Remettre en place le détecteur
Aucune injection	Niveau produit trop bas Pompe doseuse désamorçée Clapets bouchés ou H.S. Tube péristaltique usé Galet usé	Remplir le bac doseur Amorcer la pompe Rincer à l'eau et au besoin remplacer les clapets Changer le tube Remplacer le galet et le porte galet
Aucune rotation	Micro moteur HS Régulateur électronique H.S.	Contacter votre revendeur Contacter votre revendeur

N'intervenez pas ou ne renvoyez pas la pompe à notre service après vente sans l'avoir préalablement fait fonctionner à l'eau pour rincer le corps de pompe.

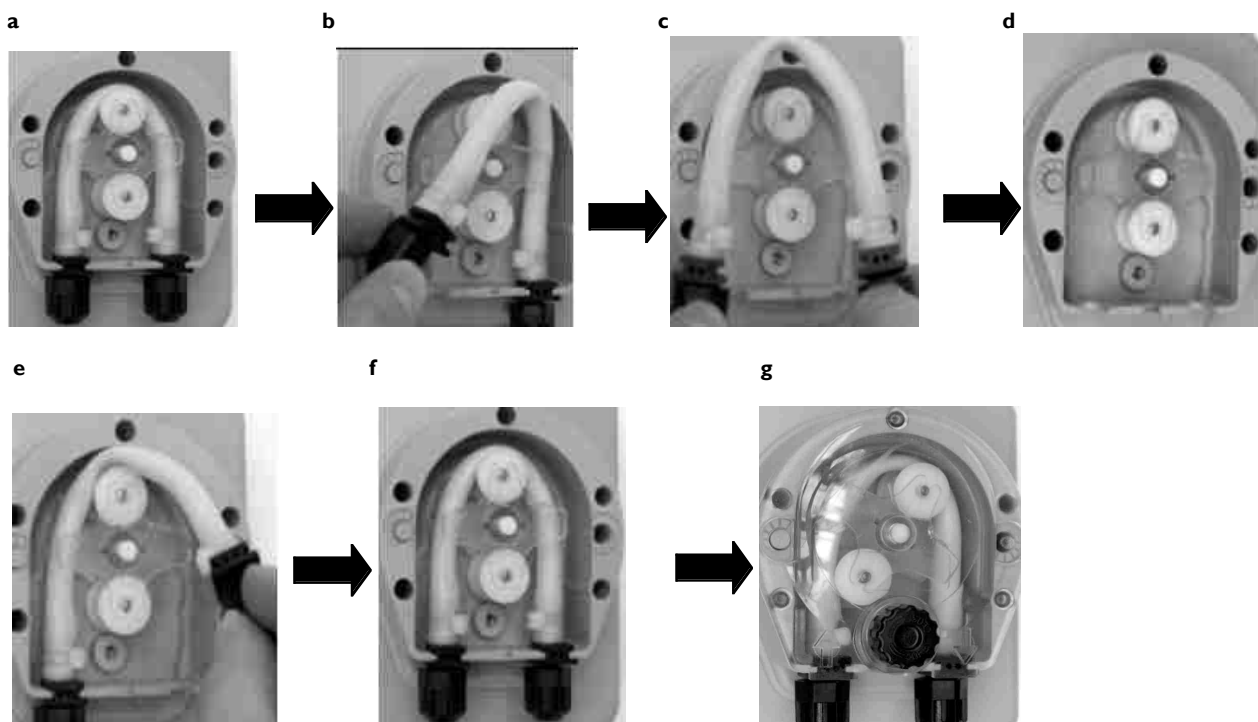




REPLACEMENT DU TUBE PÉRISTALTIQUE



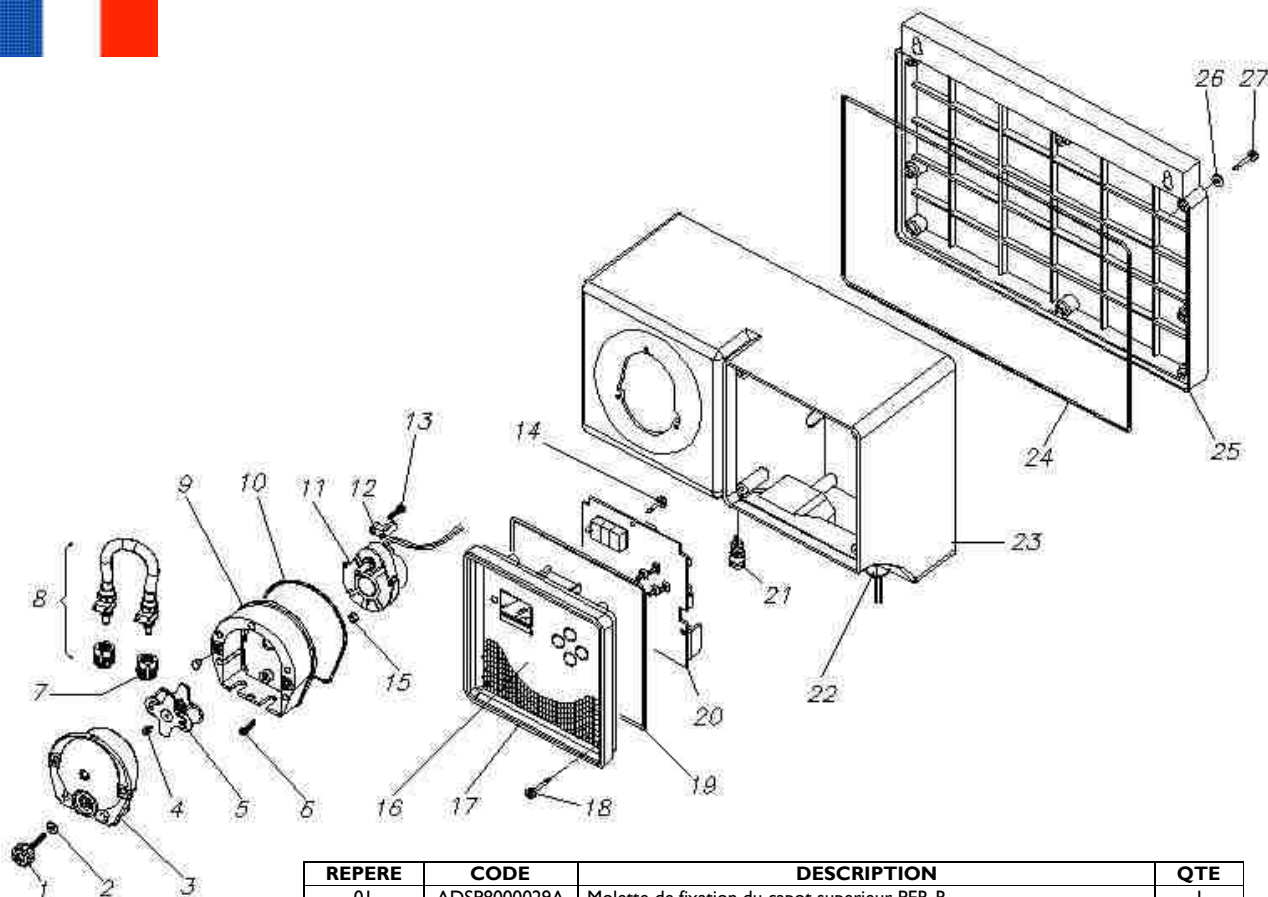
Rincer par fonctionnement à l'eau du corps de pompe, de la crépine, du tube et de l'injecteur.
Placer le porte galet en position verticale.
Retirer et repérer les tubes d'aspiration B et de refoulement C.
Dévisser la molette noire A afin de retirer le couvercle du corps de pompe.



Retirer délicatement en le faisant pivoter sur lui même le tube du côté aspiration (b) au côté refoulement (c), enlever le complètement (d).
Remonter le tube neuf de la même manière (e – f) en veillant à ne pas le pincer.
Remplacer le capot et revisser la molette noire.



7.0 PIECES DETACHEES



REPÈRE	CODE	DESCRIPTION	QTE
01	ADSP8000029A	Molette de fixation du capot supérieur PER-R Fixing knob for transparent cover PER R	1
02	ADSP6000805	Rondelle D04 X 10 X 1 A2 Washer D04 X 10 X 1 A2	1
03	ADSP8000086	Capot transparent PER-R Transparent cover PER R	1
04	ADSP8000028	Guide porte galet PER-R Driver pin roller case PER	1
05	ADSP8000009A	Porte galet complet PER-R 4/6-I Complete PER-R Roller case 4/6-I	1
06	ADSP6000767	Vis M3,5 X 19 auto taraudeuse. T.C.T.C. Screw M3,5 X 19 self-threading. T.C.T.C.	3
07	ADSP5004001E	Ecrou de serrage tube 1/8" 4X6 STD Black tube PP nut 1/8" 4X6 STD	2
08	ADSP8000106A	Tube peristaltique 6X9 santoprene PER-R complet Santoprene 6x9 complete hose PER-R	1
09	ADSP8000080N	Corps de porte galet PER-R PP PP Frontal black PER box	1
10	ADSP5007073	Joint OR 2362 NBR 70SH D91,7X1,78	1
11	ADSP8000204P	Micro moteur 9 - 230V AL.79200868 9 RAP 230V AL.79200868 motor	1
12	ADSP8000088	Support SKD PER-R Circuit support PER-R	2
13	ADSP6000767	Vis M3,5 X 19 auto taraudeuse. T.C.T.C. Screw M3,5 X 19 selfthreading T.C.T.C.	2
14	ADSP6000803	Vis 2,9X6,5 zingu auto taraudeuse tête ronde embout croix 2,9X6,5 self threading screw cilindric head cross cut	3
15	ADSP6000916	Ecrou M4X4 INOX A2 M4X4 INOX A2 nut	1



16	ADSP7000012	Lexan façade AQUALUX Polycarbonate Aqualux multiple label	1
17	ADSP6020160	Panneau face avant AQUALUX ABS Frontal multiple black ABS Aqualux panel	1
18	ADSP6000800	Vis M2,9 X 19 inox auto taraudeuse tête ronde embout croix M2,9 X 19 INOX self threading screw cylindric head cross cut	4
19	ADSP6020055	JOint NBR A FILO D 3,53 SHORE 70 NBR gasket D 3,53 SHORE 70	0,42 cm
20	ADSP6000356 ADSP6000361	Circuit imprimé IP PH DIGITAL PERISTALTIQUE 230V IP PH dgt peristaltic circuit 230 V Circuit imprimé IP RX DIGITAL PERISTALTIQUE 230V IP RX dgt peristaltic circuit 230 V	1
21	ADSP6000424	Presse étoupe PG7 NERO Black cable clamp + nut PG7	1
22	ADSP6000477	Connecteur BNC femelle complet CM 28 RG174 Female BNC connector complete CM 28 RG174	1
23	ADSP6020056C	Boîtier pompe doseuse AQUALUX vert PP green closet Aqualux box	1
24	ADSP6020055	Joint NBR A FILO D 3,53 SHORE 70 NBR gasket D 3,53 SHORE 70	0,73 cm
25	ADSP6000465	Carter arrière AQUALUX vert Back PP green Aqualux cover	1
26	ADSP6000469	Rondelle D03 X 09 D03 X 09 washer	8
27	ADSP6000801	Vis M2,9 X 22 inox auto taraudeuse tête ronde embout croix M2,9 X 22 INOX self threading screw cilindric head cross cut	8

8.0 GARANTIE

Les pompes doseuses péristaltiques PDP0101N et PDPRX0101N sont garanties contre tout défaut de matière et / ou de fabrication pendant une durée de 2 ans à compter de la date de livraison au premier client.

La présentation de la facture sera rigoureusement exigée lorsque la garantie sera invoquée

Cette garantie est conditionnée au strict respect de la notice de montage et / ou d'entretien. La garantie ne s'appliquera pas en cas de non-respect de ces conditions.

Les interventions au titre de la garantie ne sauraient avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci.

La présentation de la facture d'achat sera rigoureusement exigée lorsque la garantie sera invoquée.

Au titre de cette garantie, la seule obligation incombant à AQUALUX sera, au choix d'AQUALUX, le remplacement gratuit ou la réparation du produit ou de l'élément reconnu défectueux par les services d'AQUALUX. Tous les autres frais seront à la charge de l'acheteur.

Pour bénéficier de cette garantie, tout produit doit être soumis au préalable au service après-vente d'AQUALUX, dont l'accord est indispensable pour tout remplacement ou toute réparation.





La garantie ne joue pas en cas de vice apparent. Sont également exclus les défauts et détériorations provoqués par l'usure normale, les défauts résultant d'un montage et/ou d'un emploi non conformes, et les modifications du produit réalisées sans le consentement d'AQUALUX.

Pièces d'usure (consommables)

Le tube péristaltique est considéré comme une pièce d'usure, de par son principe il subit une altération journalière et doit être remplacé au moins 1 fois par an , il ne rentre donc pas dans le cadre de la garantie.

La sonde de mesure est considérée comme une pièce d'usure, en effet elle subit un vieillissement naturel en fonction de son utilisation, elle ne rentre donc pas dans le cadre de la garantie.

Garantie légale : A la condition que l'acheteur fasse la preuve du vice caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (article 1641 et suivants du Code civil).

Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un bref délai à compter de la découverte du vice caché (article 1648 du Code civil).





1.0 GENERAL COMMENTS

1.1 WARNINGS

The aim of this pump manual is to provide you with all the necessary information for a proper installation and maintenance in order to give you optimum results whilst in operation.

For this reason it is really important reading with attention the instructions given below since they furnish all the indications necessary for the sureness of the installation, use and maintenance.

- _ This manual has to be preserved with care to be consulted in whatever occasion.
- _ At the moment of the receipt you have to check the integrity of the pump and of all its components, in case of anomalies consult skilled staff before making interventions.
- _ Before the installation of the pump check that all the data on the pump's label correspond to those of the electrical plant.
- _ Do not operate with bare/naked hands or feet
- _ Do not leave the equipment exposed to the action of the atmospheric agents.
- _ The equipment has to be operated from skilled person.
- _ In case of improper functioning of the pump switch off and contact our technical assistance for any necessary repairs.
- _ For a correct functioning it is necessary to use original spare parts and original accessories. The producer declines whatever responsibility in reference with break down due to tampering or the use of not original spare parts and accessories.
- _ The electrical plant has to be in conformity with the rules of the country where it is realised.
- _ The room temperature of utilisation can't over take 45° C.

1.2 DESIGN STANDARD

Our pumps are built according to the actual general directives endowed with CE mark in conformity with the following European directives:

- _ N° 89/336/CEE regarding "electromagnetic compatibility"
- _ N° 73/23/CEE regarding "low voltages", as also the subsequent modification N°93/68/CEE
- _ and according to the procedures preview from our quality manual that follows the ISO 14001:1996 and ISO 9001:2000 directives.

Granted this we think that in order to obtain an high trustworthiness and a lasting functioning of the pump it is necessary to follow with attention our manual particularly in reference with the maintenance.

The producer declines all responsibility in reference with whatever intervention on the equipment from not skilled personnel.

2.0 TECHNICAL CHARACTERISTICS

2.1 GENERAL RULES

Install the pump :

- _ On the wall so that the pump head stays always in vertical position +/-15°.
- _ far from an hot source in dry places at maximum temperature of 45°C and minimum 0°C.





- _ In a ventilated place and easily accessible by an operator for periodical maintenance.
- _ At a suitable height above the chemical up to a maximum height of 1.5 meters. If for exigency of the plant it's necessary to install the pump under the level of the chemical, you need to use an injection valve or an anti siphon valve.
- _ Do not install the pump over the tank in presence of liquids that emanate fumes unless it is hermetically closed.

2.2 STANDARD ACCESSORIES SUPPLIED

Pump MIXY PUMP PH 1.8-01 Peristaltic

- _ 1 Foot valve / Strainer.
- _ 1 Injection fitting / pressure loading valve.
- _ 4 meters PVC clear tubing.
- _ 1 pH probe 10 m cable.
- _ 1 pH 7 buffer solution.
- _ 1 pH 4 buffer solution.

Pump MIXY PUMP RX 1.8-01 Peristaltic

- _ 1 Foot valve / Strainer.
- _ 1 Injection fitting / pressure loading valve.
- _ 4 meters PVC clear tubing.
- _ 1 Rx probe 10 m cable.
- _ 1 buffer solution 465 mV.

2.3 ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Power supply : 230 VAC 50-60 Hz

2.4 ELECTRIC CONNECTION

Before installation ensure that the supply is adequately earthed and is fitted with a suitably sensitive circuit breaker (RCD). Connect the pump to the power supply respecting the values you can see on the identify label of the pump and verify the green LED is lit. To avoid damages caused by the other equipments (TRANSFER pumps) do not connect ever the pump directly but use a teleruptor. Your pump has 2 internal electrical protection devices, a 1 amp fuse and an integrated over voltage protection on circuit board. (VDR).

2.5 HYDRAULIC CONNECTION FIG.1

Connect the 4x6 hose (internal diameter 4 mm, external 6 mm) to the suction nipple (1).
Connect the 4x6 hose (internal diameter 4 mm, external 6 mm) to the delivery nipple (2).
Tighten nuts (3 and 4)

2.6 OPERATION

The functioning principle of the peristaltic pump is based on the pressure and release of the hose by the roller holder. This is moved by the motor. The double action of pressure and release of the hose generates a suction force along the hose that sucks the chemical and pushes it to the output. The flow depends on the speed of rotation of the motor and on the diameter of the hose.





The figure 2 shows the fixing knob of the transparent cover (A), the suction nipple (B) and the output nipple (C).

Dimensions

Series MIXY PUMP Peristaltic (Fig. 3)

Connection and exploded views

Tubing connections on pump head (Fig. 1)

3.0 MAINTENANCE

3.1 GENERAL MAINTENANCE COMMENTS

Regular maintenance is essential if the pump has to give good service over a long period.

The following advice should be strictly followed:

It is difficult to estimate the periods between maintenance operations, because of the pumps operating conditions and the chemicals employed. It is therefore the basic responsibility of the operator to check regularly the appearance and condition of the pump and to clean and service it according to his findings.

3.2 PERIODIC MAINTENANCE

-Liquid's level in the tank should be monitored regularly and the tank refilled a necessary to avoid the running dry of the pump.

-Wet parts of the pump, foot valve, peristaltic hose and injection valve should be inspected and cleaned at least every 1 month. Where very aggressive chemicals are being dosed, this period may need to be reduced and cleaning be carried out more frequently.

3.3 BASIC MAINTENANCE PROCEDURES

Before doing any maintenance read with attention the technical and safety characteristic of the dosing chemicals and follow the next procedures:

1) Turn off the pump and immerse the foot filter and the injection tube in clean water. Turn on the pump to let the water go through the peristaltic hose.

ATTENTION !

It's necessary to effectuate all the operations with gloves and glasses suitable for the product used then consult the supplier of the chemical product.

3.4 REPLACING WORN PARTS

Fuse replacement.

Proceed as follows:

1. Unscrew the fixing screws of the box
2. Open the front and the back part of the box.
3. Replace the fuse that is well visible.
4. Assemble all the parts.

Peristaltic hose replacement

Follow the points a b c d e of figure 4.





3.5 STORAGE OF THE PUMP AFTER THE USE

The hose of the peristaltic pump is the component that must be protected when the pump has to be stored after being used. It is advisable to clean the peristaltic hose dosing pure water and avoid the damage of the hose by the residual chemical.

3.6 COMMONLY REPORTED PROBLEMS

THE PUMP DOES NOT FUNCTION AND THE GREEN LED IS NOT LIT.

Solutions

1. Check that the electrical connection is correctly made.
2. Check that the fuse has not blown
3. Replace the electronic circuit with a new one.

THE PUMP FUNCTIONS CORRECTLY BUT NO LIQUID IS INJECTED IN THE PLANT

Solutions

1. Check the product level in the tank.
2. Check the foot filter which could be closed.
3. Check the injection valve which could be closed
4. Check the against pressure of the plant that must be lower than 1 bar

CHEMICAL LEAKS FROM THE DOSING HEAD.

Solutions

1. Check that the hose clamps are correctly fitted and tightened. Caution do not overtighten these components as they can easily be broken or threads stripped.
2. Parts showing any chemical attack, should be replaced, with alternative materials if necessary.

WARRANTY CERTIFICATE

The pumps are warranted to be free from defects in workmanship and material for 24 months of operation starting from the delivery date to the last customer. Within the above stated period the producer will supply free of charge any part that upon examination by the producer or by an authorised dealer, is disclosed to have been defective in workmanship or material, or at its option, it will repair the parts directly or through authorised workshops. It remains anyway excluded from whatever responsibility and obligation for others costs, damages and direct or indirect losses that come from the use or the not use availability, either total or partial.

The reparation or the supply in substitution will neither extend nor renew the period of guarantee. They remain anyway at charge of the purchaser the costs of plant pumps mounting and disassembling, transport cost and using materials (filters, valves, and so on). The producer's duties, as above, are not valid when:

- The pumps are not used according to the producer instructions as in the operating manual and maintenance instructions;
- The pumps are repaired, disassembled, modified by workshop not authorised from the producer;
- They have used not original producer spare parts
- The injection plants are damaged by products that are not suitable;
- The electronic plants have been damaged because of external causes such as whatever type of





over tensions.

At the end of the 24th month from the delivery date, the producer will be free from any liability and from all the duties as above.

MIXY PUMP PH 1.8 – 01 PERISTALTIC

4.0 - OPERATING INSTRUCTIONS

FLOW	PRESSURE	POWER SUPPLY
1.8 l/h	bar	220 V - 50/60 Hz

4.1- ON/OFF SYSTEM

After the calibration of the pump and the set of the desired value of pH , the on/off system will drive the pump to maintain the value of the pH in the plant equal to the chosen setpoint.

4.2 - PUT INTO OPERATION

After the hydraulic and electric connection following the instructions at 2.4 and 2.5 paragraph connect to the pump through a BNC jack by simply rotating it of 90°.

4.3- DESCRIPTION OF FUNCTIONS

Typ Type of dosing :

Allows to select Acid and Basic dosing.

CA1 Calibration of the Zero :

The pump is ready for the calibration of the Zero.

CA2 Calibration of the Gain :

The pump is ready for the calibration of the Gain.

SET Set-point Adjustment :

The pump is ready for setpoint to be adjusted.

4.4 PROGRAMMING

Functioning:

Once the calibration and setpoint have been adjusted read point 1), otherwise read the point 2)

1) Press the F button until the Typ - type of dosing function will appear.

Press the Enter button to confirm the choice and then press again Enter.

The pump starts to work (green led lights up).

2) CALIBRATION of the ZERO: Immerse the pH probe into the 7pH buffer solution. Press the F button until the CA1 function – calibration function of the Zero- will appear.

Press Enter .





CALIBRATION of the GAIN : Immerse the pH probe into the buffer solution (for ex. 4 pH). Press the F button until the CA2 function – calibration function of Gain- will appear. Press Enter to confirm the choice.

Wait until the measure is stable and then modify the reading by the buttons UP and DOWN until the value of the buffer solution (in the ex. 4pH). Press Enter to confirm

SETPOINT: Press the F button until the Set function – set-point function- will appear. Press Enter to confirm the choice. Modify the reading by pressing the UP and DOWN buttons until the desired value. Press Enter to confirm the choice.

TYPE OF DOSING : Press the F button until the Typ function will appear. Press Enter to confirm the choice. Press UP and DOWN buttons to visualise one of the next options:

- bAS : if you would like the dosing for pH values lower than the value of the set point.
- Acd: : if you would like the dosing for pH values higher than the value of the set point.

Press Enter to confirm the choice.

The pump starts to work (green led lights up).

4.5 EXAMPLES OF PROGRAMMATION

> SET POINT 7,4 pH Dosing for pH values higher than the set-point

After having calibrated the probe, choose the pH set-point and the value of Typ (type of dosing).

Press the F button until the function Set – set-point function.

Press the Enter button to confirm the choice. Modify the reading pressing the UP and DOWN buttons until the value of 7,4pH and then press Enter to confirm.

Press the F button until the function Typ – function of dosing will appear.

Press Enter to confirm the choice. Set the reading Acd by pressing the UP and DOWN buttons and confirm by Enter. The green Led will light up and the pump will work.

> SET POINT 7,2 pH Dosing for pH values lower than the set-point

After having calibrated the probe, choose the pH set-point and the value of Typ (type of dosing).

Press the F button until the function Set – set-point function.

Press the Enter button to confirm the choice. Modify the reading pressing the UP and DOWN buttons until the value of 7,2pH and then press Enter to confirm.

Press the F button until the function Typ – function of dosing will appear.

Press Enter to confirm the choice. Set the reading bAS by pressing the UP and DOWN buttons and confirm by Enter. The green Led will light up and the pump will work.





4.6 ELECTRODE CLEANING AND SERVICING

Dip the electrode into a 2% chlorhidric acid solution. Wait five minutes and rinse it with alcohol.

It is advisable do not to leave the electrode dry; if it is stored for long time it must be covered with the plastic cap appositely filled with water to keep it with its tip wet.

MIXY PUMP RX 1.8-01 PERISTALTIC

5.0 - OPERATING INSTRUCTIONS

FLOW	PRESSURE	POWER SUPPLY
1.8 l/h	1 bar	220 V - 50/60 Hz

5.1- ON/OFF SYSTEM

After the calibration of the pump and the set of the desired value of mV , the on/off system will drive the pump to maintain the Rx value in the plant equal to the chosen setpoint.

5.2 - PUT INTO OPERATION

After the hydraulic and electric connection following the instructions at 2.4 and 2.5 paragraph connect the probe to the pump through the BNC jack by simply rotating it of 90°.

5.3 DESCRIPTION OF FUNCTIONS

Typ Type of dosing

Allows to select Redoxing and Oxidizing dosing.

CA1 Calibration of the Zero :

the pump is ready for the calibration of the Zero.

CA2 Calibration of the Gain :

the pump is ready for the calibration of the Gain.

SET Set-point Adjustment :

The pump is ready for setpoint to be adjusted.

5.4 PROGRAMMING

Functioning:

Once the calibration and setpoints have been adjusted read point 1), otherwise read the point 2)

1) Press the F button until the Typ function– dosing function will appear.

Press the Enter button to confirm the choice and then press again Enter.

The pump starts to work (red led on).

2) CALIBRATION of the ZERO : Connect the two poles of the BNC on the pump (input of the Rx probe). Press the F button until the CA1 function – calibration function of the Zero- will appear. Press Enter.

CALIBRATION of the GAIN : Immerse the Rx probe into the buffer solution (for ex. 465 mV).





Press the F button until the CA2 function – calibration function of Gain- will appear. Press Enter to confirm the choice.

Wait until the measure is stable and then modify the reading by the buttons UP and DOWN until the value of the buffer solution (in the ex. 465 mV). Press Enter to confirm

SETPOINT: Press the F button until the Set function – set-point function- will appear. Press Enter to confirm the choice. Modify the reading by pressing the UP and DOWN buttons until the desired value. Press Enter to confirm the choice.

TYPE OF DOSING: Press the F button until the Typ function will appear. Press Enter to confirm the choice. Press UP and DOWN buttons to visualise one of the next options:

- Oss : if you would like the dosing for Rx values lower than the value of the set point.
- Red : if you would like the dosing for Rx values higher than the value of the set point.

Press Enter to confirm the choice.

The pump starts to work (green led lights up).

5.5 EXAMPLES OF PROGRAMMATION

> SET-POINT 350 mV dosing for measure higher than the setpoint

After having calibrated the probe, choose the Rx set-point and the Typ – dosing type function- as follows:

Press the F button until the function Set – set-point function.

Press the Enter button to confirm the choice. Modify the reading pressing the UP and DOWN buttons until the value of 350mV and then press Enter to confirm.

Press the F button until the function Typ – dosing type function- will appear.

Press Enter to confirm the choice. Set the value Red by pressing the UP and DOWN buttons and confirm by Enter. The green Led will light up and the pump will work.

> SET-POINT 400 mV dosing for measure lower than the setpoint.

After having calibrated the probe, choose the Rx set-point and the Typ – dosing type function- as follows:

Press the F button until the function Set – set-point function.

Press the Enter button to confirm the choice. Modify the reading pressing the UP and DOWN buttons until the value of 400mV and then press Enter to confirm.

Press the F button until the function Typ – dosing type function- will appear.

Press Enter to confirm the choice. Set the value Oss by pressing the UP and DOWN buttons and confirm by Enter. The green Led will light up and the pump will work.

5.6 - ELECTRODE CLEANING AND SERVICING

Dip the electrode into a 2% chlorhidric acid solution. Wait five minutes and rinse it with alcohol.

It is advisable do not to leave the electrode dry; if it is stored for long time it must be covered with the plastic cap appositely filled with water to keep it with its tip wet.





I.0 GENERALIDAD

I.1 ADVERTENCIAS

Este manual de las bombas tiene la intención de dar toda la información útil para una correcta instalación del producto y un correcto mantenimiento, que ofrezca la posibilidad de obtener los mejores resultados en el tiempo.

Es muy importante leer atentamente las advertencias ya que proporcionan todas las indicaciones concernientes a la seguridad de instalación, uso y mantenimiento.

- _ Guardar debidamente este manual para consultas futuras.
- _ Al recibir la bomba dosificadora asegurarse que esta completa con los accesorios correspondientes; en caso de cualquier anomalía consultar a su distribuidor antes de cualquier otra operación.
- _ Antes de conectar la bomba verificar que las características indicadas en la placa de identificación de la bomba coinciden con las de la instalación eléctrica.
- _ No tocar el aparato con las manos o pies mojados, húmedos o descalzos.
- _ No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos.
- _ El equipo tiene que ser instalado y puesto en marcha por parte de un técnico especialista.
- _ En caso de malfuncionamiento de la bomba, apagarla, no manipularla y consultar a su distribuidor o centro de asistencia técnica para cualquier reparación.
- _ Es indispensable para un correcto funcionamiento de la bomba utilizar recambios originales. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad ante casos debidos a mala manipulación o utilización de repuestos y accesorios que no sean conformes.
- _ La instalación eléctrica deberá ajustarse a la normativa vigente en el país en que se realice la instalación.
- _ **IMPORTANTE:** Temperatura ambiente máx.de 45°C.

I.2 NORMAS DE REFERENCIA

Nuestras bombas están construidas según la normativa vigente y la marca CE, conforme a las siguientes directivas europeas:

- _ N.89/336/CEE compatibilidad electromagnética
- _ N.73/23/CEE directiva de baja tensión con su respectiva modificación 93/68/CEE
- _ según los procedimientos previstos por nuestro manual de calidad al respecto de las normas ISO 14001:1996 y ISO 9001:2000.

Para obtener una buena duración y fiabilidad de la bomba es necesario seguir este manual sobre todo en lo que corresponde al mantenimiento.

El productor no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier intervención sobre el equipo efectuado por personal que no esté cualificado.





2.0 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

2.1 NORMAS GENERALES

- _ Montar la bomba a la pared a condición que el cuerpo de la bomba esté en posición vertical (inclinación máxima 15°).
- _ Instalar la bomba lejos de fuentes de calor, en un lugar seco y a una temperatura máxima de 45° C y mínima de 0° C.
- _ En un lugar ventilado y fácilmente accesible para efectuar las operaciones de mantenimiento.
- _ Ubicar la bomba por encima del nivel del líquido que se va a dosificar dentro del límite máximo de 1,5 metros, si la instalación necesita de colocar la bomba por debajo del nivel del líquido y para evitar problemas de sifón, utilizar siempre la válvula de inyección o una válvula anti-retorno.
- _ NUNCA instalar la bomba dosificadora sobre el depósito o directamente sobre su vertical, especialmente en el caso de líquidos que emanan vapores agresivos, a menos que dicho depósito esté herméticamente cerrado.

2.2 ACCESORIOS SUMINISTRADOS

En el suministro de la bomba se incluye con la misma los accesorios necesarios para su correcta instalación, en particular:

Bomba MIXY PUMP PH 1.8-01 peristáltica

- _ 1 Filtro de aspiración
- _ 1 Válvula de inyección
- _ 4 mts. tubo (PVC Transparente)
- _ 1 sonda de pH con cavo da 10 metri
- _ 1 solución tipo pH 7
- _ 1 solución tipo pH 4

Pompa MIXY PUMP RX 1.8-01 peristáltica

- _ 1 Filtro de aspiración
- _ 1 Válvula de inyección
- _ 4 mts. tubo (PVC Transparente)
- _ 1 sonda de Rx cabo 10 metri
- _ 1 solución tipo 465 mV

2.3 ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA ESTANDARD

230 V-AC 50/60Hz Monofásica

2.4 CONEXIÓN ELÉCTRICA

Ante de efectuar cualquier conexión eléctrica controlar que la instalación cumple la normativa vigente, asegurarse de la presencia de un interruptor diferencial de sensibilidad 30 mA para protección de puntas y fugas de tensión. Conectar la bomba a la red respetando la tensión y consumo que se describen en la placa de identificación de la bomba. Comprobar que al poner la bomba en marcha se enciende el led verde. Para evitar daños causados desde otros equipos no conectar nunca la bomba directamente sin utilizar un interruptor de corte. En el interior de la bomba hay dos protecciones de sobre tensión, una de tipo electrónica integrada sobre el circuito (VDR), la otra por fusible de 1 A como protección de descargas eléctricas.





cas.

2.5 INSTALACIÓN IDRAULICA (FIG.1)

Posicionar la bomba como descrito en vuestros parrafos precedentes (2.1 normas generales)

Conectar el tubo 4x6 (diámetro interno 4 mm, externo 6 mm) al record de aspiración (1)

Conectar el tubo 4x6 (diámetro interno 4 mm, externo 6 mm) al record de impulsión (2)

Cerrar la tuerca como indica la figura (3y 4)

2.6 PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El principio de funcionamiento de la bomba peristáltica se funda en la presión y la liberación del tubo montado sobre unos rodillos. La presión y liberación del tubo con la rotación de los rodillos, aspira el líquido y lo empuja hacia delante. El caudal depende de la velocidad del motor y de la sección del tubo.

La figura indica el pomello de la tapa transparente (A), el racor de aspiración (B) y el racor de descarga (C).

Dimensiones

Bomba serie MIXY PUMP Peristaltica (Fig. 3)

Dimensiones y Dibujos

Esquema de montaje connexion externas (Fig. 1)

3.0 MANTENIMIENTO

3.1 NORMAS GENERALES

Las operaciones periódicas de mantenimiento son de fundamental importancia para un correcto funcionamiento de la bomba y para la duración de la misma en el tiempo. Deben ser efectuadas de manera sistemática y respetando escrupulosamente los siguientes consejos. Es difícil establecer el intervalo de tiempo adecuado para efectuar las intervenciones de mantenimiento, visto que los factores que determinan el desgaste de la bomba y en particular de las partes en contacto con el líquido son múltiples. Lo dicho vale también para el tipo de producto a emplear para limpiar los materiales en contacto en cuanto debe determinarse con relación a la compatibilidad del mismo con el producto químico dosificado.

3.2 MANTENIMIENTO PERIÓDICO

- Controlar el nivel de líquido a dosificar en el depósito de acumulación para evitar que la bomba funcione en vacío.

- Los materiales de la bomba en contacto con el producto químico como: tubo del cuerpo bomba, filtro de aspiración y válvula de inyección, deben ser controlados y limpiados cada 1 mese. En el caso de productos agresivos efectuar la limpieza con mayor frecuencia.

3.3 PARA LA INTERVENCION

Antes de efectuar cualquier tipo de intervencion teneis que consultar las esquadras tecnicas de seguridad de los liquidos de dosaje y proceder como sigue:

1) Apagar la bomba y sumergir el filtro de fundo y el tubo de descarga en agua limpia y dejar trabajar la bomba para durante unos minutos asi que pase agua en el tubo de la bomba.



ATENCIÓN !

Todas las operaciones deberán ser efectuadas con guantes y gafas de protección idóneas al producto utilizado, consultar el proveedor del producto químico.

3.4 SUSTITUCIONES DE LAS PARTES DE USO NORMAL

Sustitución fusible

Proceder como sigue:

2. Destornillar los tornillos de fijación de la caja.
3. Abrir la parte anterior y posterior
4. Sustituir el fusible que se puede ver en el circuito.
5. Montar de nuevo todas las partes.

Sustitución tubo del cuerpo bomba

Proceder como sigue a los puntos a b c d de la figura 4

3.5 CONSERVACION DE LA BOMBA DESPUES DEL EMPLEO

El tubo de la bomba peristaltica es el componente a proteger quando se quiere almacenar la bomba despues del empleo. Se aconseja dosificar agua limpia para limpiar el tubo peristaltico y evitar que los residuos del producto quimico dosificado lo puedan danar.

3.6 PROBLEMÁTICAS MÁS COMUNES

ANOMALÍA: LA BOMBA NO SE ENCIENDE Y EL LED VERDE PERMANECE APAGADO

Solución

1. Controlar que la conexión a la red eléctrica este efectuada de manera correcta respetando lo indicado sobre la placa identificativa de la bomba
2. Controlar la integridad del fusible
3. Sustituir el circuito electrónico

ANOMALÍA: LA BOMBA FUNCIONA CORRECTAMENTE PERO NO INYECTA LÍQUIDO EN LA INSTALACIÓN

Solución

1. Controlar el nivel del producto en el depósito de acumulación
2. Controlar que el filtro de aspiración no esté obstruido.
3. Controlar que la válvula de inyección no esté obstruida
- 4 Controlar que la contrapresion en la planta sea enferior a 1 bar

ANOMALÍA: PÉRDIDAS DE LÍQUIDO DESDE EL CUERPO DE LA BOMBA

Solución

1. Controlar que el tubo de purga este bien insertado y la tuerca bien cerrada
- 2- Verificar integridad del tubo peristaltico





PARTIDA DE GARANTIA

El productor garantiza (asegura) las bombas de su fabricacion para un periodo de 24 meses a partir de la fecha de entrega a el último usuario. Dentro de susodicho término el productor se compromete a fournir gratuitamente respuestos de ellas partes que segun el productor, ou de un su agente mandatario, habén fallas de fabricacion o de material o a efectuar la reparacion directamente o a traves de oficinas autorizadas.

De todos modos es exclusiva cualquier otra responsabilidad y obligacion para otras costas, daños y pérdida directa o indirecta que se originan del uso o de la imposibilidad de uso de bombas, tanto si total como si parcial.

La riparacion o la entrega sustitutiva no se prolongera tampoco renovera la duración del periodo de garantia. Sin embargo son a costa de el usuario las costas de montaje y de demontaje de las bombas desde la instalacion, costo de tansporte y materiales de consumo (filtres, valvulas etc.).

Las obligaciones de el productor, previstos a los paragrafos precedentes no son validas en el caso en quien:

- las bombas no vienen usadas segun las instrucciones de el productor, como se puede veer en el manual de instalacion, uso y mantenimiento;
- las bombas son reparadas, demontadas o modificadas de la parte de oficinas qui no son autorizadas de el productor;
- los usuarios habén usado repuestos que no son originales;
- Los impiantios d'injection son dañados de productos que no son idoneos;
- Los impiantios electricos van en averia a causa de factores externos como sovratensiones, descarga electricas de cualquier causa etc.

A el termino de 24 meses de la fecha de entrega de las bombas, el productor sera suelta de toda responsabilidad y de las obligaciones como arriba.

MIXY PUMP PH 1.8 – 01 PERISTALTIC

4.0 - MANUAL DE USO

CAUDAL	PRESIÓN	TENSIÓN
1.8 l/h	1 bar	220 Volt-50/60 Hz

4.1 - EL SISTEMA ON/OFF

Luego la calibracion de la bomba y el plantamiento del valor de ph deseado, el sistema on/off hace trabajar la bomba por mantener el setpoint planteado.

4.2 - PUESTA EN MARCHA

Luego haber ejecutado la conexion hidraulica y electrica de la bomba siguiendo las indicaciones al parrafo 2.4 y 2.5, introducir el electrodo de pH en portaelectrodos y conectarlo a la bomba mediante el conector BNC con un simple giro de 90°.

4.3 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

Typ – Tipo de dosaje

Funcion para la seleccion del dosaje acido o basico





CA1 Calibración de lo Cero :

La bomba tiene la modalidad de calibrar lo Cero.

CA2 Calibración del Gain :

La bomba tiene la modalidad de calibrar el valor de Gain.

SET- Imposición del setpoint :

La bomba tiene la posibilidad de imponer el setpoint deseado.

4.4 PROGRAMACIÓN

Funcionamiento :

Una vez ya hemos hecho todas las operaciones de calibración y setpoint, debemos seguir lo punto 1) si la operacion de calibración y setpoint no a sido hecha , seguir lo punto 2) :

1) Apretar la tecla F hasta que aparezca la función Typ-función tipo de dosaje
Apretar la tecla “Enter” para confirmar la elección y otra vez de nuevo “Enter”.

La bomba empieza a funcionar (luz verde on).

2) CALIBRADO delo CERO: Sumergir la sonda de pH en la solución tipo pH 7. Apretar el botón F hasta que aparezca el modo o función CA1 – (función calibración de lo Cero). Apretar la tecla Enter.

CALIBRADO del GAIN : Sumergir la sonda de pH en la solución tipo (por exemplo 4 pH). Apretar el botón F hasta que aparezca el modo o función CA2 – (función calibración del Gain). Apretar la tecla Enter para confirmar la elección.
Esperamos a que se estabilice y luego modificarla con las teclas UP y DOWN hasta el valor de la solucion y apretar Enter para confirmar.

SET POINT : Apretar la tecla F hasta que aparezca el modo o función Set (función – modo set-point). Apretar la tecla “Enter” para confirmar su elección.
Modifique el valor hasta obtener el deseado, con las teclas UP y DOWN, y luego confirmar la elección con “Enter”.

TIPO DE DOSAJE : Apretar la tecla F hasta que aparezca el modo o función Typ-Tipo de dosaje. Apretar la tecla “Enter” para confirmar su elección. Con las teclas UP y DOWN elegir entre las siguientes 2 opciones

-bAs : si se quiere que la bomba empieza a dosificar quando el valor de ph es bajo del set-point
-Acd : si se quiere que la bomba empieza a dosificar quando el valor de ph es superior al set-point.

y luego confirmar la elección con “Enter”.

La bomba empieza a funcionar (luz verde on).





4.5 EJEMPLOS DE PROGRAMACIÓN

> SETPOINT 7,4 pH dosaggio per valori di pH superiori al set-point.

Después de haber calibrado la sonda, pasar a la definición del setpoint de pH y del valor de Typ (tipo de dosaje).

Apretar la tecla F hasta que aparezca opción Set (modo setpoint).

Apretar la tecla "Enter" para confirmar la elección, modificar el valor hasta obtener 7,4 pH, con las teclas UP y DOWN y después confirmar con "Enter".

Apretar la tecla F hasta que aparezca opción Typ (tipo di dosaje).

Apretar la tecla "Enter" para confirmar nuestra elección. Programamos el valor Acd con las teclas UP y DOWN y después confirmar con la tecla "Enter".

La luz verde se encenderá y la bomba estará funcionando.

> SET-POINT 7,2 pH dosaggio per valori di pH inferiori al set-point.

Después de haber calibrado la sonda, pasar a la definición del setpoint de pH y del valor de Typ (tipo de dosaje).

Apretar la tecla F hasta que aparezca opción Set (modo setpoint).

Apretar la tecla "Enter" para confirmar la elección, modificar el valor hasta obtener 7,2 pH, con las teclas UP y DOWN y después confirmar con "Enter".

Apretar la tecla F hasta que aparezca opción Typ (tipo de dosaje).

Apretar la tecla "Enter" para confirmar nuestra elección. Programamos el valor bAS con las teclas UP y DOWN y después confirmar con la tecla "Enter".

La luz verde se encenderá y la bomba estará funcionando.

4.6 - LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Sumergir el electrodo en una solución de ácido clorhídrico al 2% durante 5 minutos y a continuación enjuagarlo con alcohol.

Es aconsejable no dejar secar el electrodo. En caso de un almacenamiento largo, proteger el extremo de lectura del mismo con el tampón de protección con un poco de agua destilada para mantenerlo húmedo.

MIXY PUMP RX 1.8-01 PERISTALTICA

5.0 - MANUAL DE USO

CAUDAL

PRESIÓN

TENSIÓN

1.8 l/h

1 bar

220 Volt-50/60 Hz

5.1 - EL SISTEMA PROPORCIONAL

Luego la calibración de la bomba y el plantamiento del valor de Rx deseado, el sistema on/off hace trabajar la bomba por mantener el setpoint planteado.

5.2 - PUESTA EN MARCHA

Luego haber ejecutado la conexión hidráulica y eléctrica de la bomba siguiendo las indicaciones





al parrafo 2.4 y 2.5, introducir el electrodo de Rx en portaelectrodos y conectarlo a la bomba mediante el conector BNC con un simple giro de 90°.

5.3 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

Typ – Tipo de dosaje

Funcion para la seleccion del dosaje ossidante o riducente.

CA1 Calibración de lo Cero:

La bomba tiene la modalidad de calibrar lo Cero.

CA2 Calibración del Gain:

La bomba tiene la modalidad de calibrar el valor de Gain.

SET Imposición del setpoint:

La bomba tiene la posibilidad de imponer el setpoint deseado

5.4 PROGRAMACIÓN

Funcionamiento :

Una vez ya hemos hecho todas las operaciones de calibración y setpoint, debemos seguir lo punto 1) ; si la operacion de calibración y setpoint no a sido hecha , seguir lo punto 2) :

1) Apretar la tecla F hasta que aparezca la función Typ-función tipo de dosaje.

Apretar la tecla “ Enter “ para confirmar la elección y otra vez de nuevo “ Enter “.

La bomba empieza a funcionar (luz verde on). .

2)CALIBRADO delo CERO: Cortocircuitar los dos polos del conector BNC de la bomba (ingreso de la sonda Rx). Apretar el botón F hasta que aparezca el modo o función CA1 – (función calibración de lo Cero). Apretar la tecla Enter.

CALIBRADO del GAIN : Sumergir la sonda de Rx en la solución tipo (por exemplo 465 mV). Apretar el botón F hasta que aparezca el modo o función CA2 – (función calibración del Gain). Apretar la tecla Enter para confirmar la elección.

Esperamos a que se estabilice y luego modificarla con las teclasUP y DOWN hasta el valor de la solucion y apretar Enter para confirmar.

SETPOINT : Apretar la tecla F hasta que aparezca el modo o función Set (función – modo set-point). Apretar la tecla “Enter” para confirmar su elección.

Modifique el valor hasta obtener el deseado, con las teclas UP y DOWN, y luego confirmar la elección con “Enter”.

TIPO DE DOSAJE : Apretar la tecla F hasta que aparezca el modo o función Typ-Tipo de dosaje. Apretar la tecla “Enter” para confirmar su elección. Con las teclas UP y DOWN elegir entre las siguientes 2 opciones:

- Oss : se si vuole che la pompa dosi per valori di Rx inferiori al set-point.
- Red: se si vuole che la pompa dosi per valori di Rx superiori al set point.





y luego confirmar la elección con “Enter”.

La bomba empieza a funcionar (luz verde on).

5.5 EJEMPLOS DE PROGRAMACIÓN

> SET-POINT 350 mV dosaggio per valori superiori al set-point.

Después de haber calibrado la sonda, pasar a la definición del setpoint de Rx y del valor de Typ (tipo de dosaje).

Apretar la tecla F hasta que aparezca opción Set (modo setpoint).

Apretar la tecla “Enter” para confirmar la elección, modificar el valor hasta obtener 350mV, con las teclas UP y DOWN y después confirmar con “Enter”.

Apretar la tecla F hasta que aparezca opciónTyp(tipo de dosaje).

Apretar la tecla “Enter” para confirmar nuestra elección. Programamos el valor Red con las teclas UP y DOWN y después confirmar con la tecla “Enter”.

La luz verde se encenderá y la bomba estará funcionando.

> SET-POINT 400 mV dosaggio per valori di Rx inferiori al set-point.

Después de haber calibrado la sonda, pasar a la definición del setpoint de Rx y del valor de Typ (tipo de dosaje).

Apretar la tecla F hasta que aparezca opción Set (modo setpoint).

Apretar la tecla “Enter” para confirmar la elección, modificar el valor hasta obtener 400mV, con las teclas UP y DOWN y después confirmar con “Enter”.

Apretar la tecla F hasta que aparezca opciónTyp(tipo de dosaje).

Apretar la tecla “Enter” para confirmar nuestra elección. Programamos el valor Oss con las teclas UP y DOWN y después confirmar con la tecla “Enter”.

La luz verde se encenderá y la bomba estará funcionando.

5.6 - LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Sumergir el electrodo en una solución de ácido clorhídrico al 2% durante 5 minutos y a continuación enjuagarlo con alcohol.

Es aconsejable no dejar secar el electrodo. En caso de un almacenamiento largo, proteger el extremo de lectura del mismo con el tampón de protección con un poco de agua destilada para mantenerlo húmedo.



I.0 GENERALITÀ

I.1 AVVERTENZE

Il manuale ha lo scopo di dare tutte le informazioni utili per la corretta installazione dei prodotti e per una manutenzione che consenta di ottenere i migliori risultati nel tempo. A tal proposito è estremamente importante leggere attentamente le avvertenze sotto elencate in quanto forniscono tutte le indicazioni necessarie per la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

- _ Al momento del ricevimento assicurarsi dell'integrità della pompa e di tutte le sue componenti, in caso di anomalie avvisare immediatamente il personale qualificato prima di compiere qualsiasi operazione.
- _ Il presente manuale è da conservare con estrema cura per eventuali altre consultazioni.
- _ Prima di effettuare l'installazione della pompa accertarsi che i dati riportati nella targhetta adesiva posta sulla pompa corrispondano a quelli dell'impianto elettrico.
- _ Non manovrare l'apparecchiatura con mani o piedi bagnati.
- _ Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici.
- _ L'apparecchiatura deve essere manovrata da personale qualificato.
- _ Qualora venissero riscontrate anomalie durante il funzionamento della pompa, interrompere l'alimentazione e rivolgersi ai nostri centri di assistenza per eventuali riparazioni.
- _ È indispensabile per un corretto funzionamento della pompa utilizzare parti di ricambio o accessori originali. La ditta produttrice si solleva da qualsiasi responsabilità per quanto riguarda eventuali guasti dovuti a manomissioni o utilizzo di ricambi e accessori non conformi
- _ L'impianto elettrico deve essere conforme alle normative vigenti nel paese dove esso è realizzato.
- _ La temperatura ambiente di utilizzo non deve superare i 45 °C

I.2 NORMATIVE DI RIFERIMENTO

Le nostre pompe vengono costruite secondo le normative generali vigenti ed in conformità alle seguenti direttive europee:

- _ n° 89/336/CEE "compatibilità elettromagnetica"
- _ n° 73/23/CEE "direttiva di bassa tensione" con relativa modifica n° 93/68/CEE
- _ ed in conformità alle procedure previste dal nostro manuale della qualità nel rispetto delle normative ISO 14001:1996 e ISO 9001:2000.

Ciò premesso riteniamo che per ottenere un'elevata affidabilità e una duratura funzionalità della pompa sia necessario seguire attentamente quanto riportato sul presente manuale in modo particolare per quel che riguarda la manutenzione.

La ditta produttrice declina da ogni responsabilità per qualunque intervento sull'apparecchiatura eseguito da personale non qualificato.





2.0 INSTALLAZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE

2.1 NORME GENERALI

L'installazione della pompa va effettuata come segue:

- _ a muro purché il corpo pompa rimanga sempre in posizione verticale +/- 15°.
- _ Lontana da fonti di calore in luoghi asciutti, ad una temperatura massima di 45 °C, e minima 0°C.
- _ In un ambiente ventilato e facilmente accessibile ad un operatore per effettuare periodicamente la manutenzione.
- _ Al di sopra del livello del liquido da dosare, ad un'altezza massima di 1,5 metri, tenendo comunque presente che qualora le esigenze di impianto prevedessero la necessità di posizionare la pompa al di sotto del livello del liquido (sotto battente), onde evitare problemi di sifone, utilizzare sempre la valvola d'iniezione o una valvola di contropressione.
- _ Non installare la pompa al di sopra del serbatoio in presenza di liquidi che emanano esalazioni, a meno che esso non risulti chiuso ermeticamente.

2.2 ACCESSORI IN DOTAZIONE

Al momento dell'acquisto della pompa è incluso con la stessa tutto l'occorrente per effettuare una corretta installazione, in particolare:

Pompa MIXY PUMP PH 1.8-01 peristaltica

- _ 1 Filtro di aspirazione
- _ 1 Valvola di iniezione
- _ 4 mt tubo di aspirazione (PVC Crystal)
- _ 1 sonda di pH con cavo da 10 metri
- _ 1 soluzione tampone pH 7
- _ 1 soluzione tampone pH 4

Pompa MIXY PUMP RX 1.8-01 peristaltica

- _ 1 Filtro di aspirazione
- _ 1 Valvola di iniezione
- _ 4 mt tubo di aspirazione (PVC Crystal)
- _ 1 sonda di Rx con cavo da 10 metri
- _ 1 soluzione tampone 465 mV

2.3 ALIMENTAZIONE ELETTRICA STANDARD

230 Volt AC 50-60 Hz Monofase

2.4 COLLEGAMENTO ELETTRICO

Prima di effettuare qualsiasi tipo di collegamento elettrico verificare che l'impianto di terra sia perfettamente funzionante e corrispondente alle normative vigenti, accertarsi della presenza di un interruttore differenziale ad alta sensibilità (0.03 A) per proteggere ulteriormente da eventuali sbalzi di tensione. Collegare la pompa alla rete rispettando i valori di tensione e assorbi-



mento riportati sull'etichetta di identificazione della pompa. Onde evitare danni causati da altre apparecchiature (pompe di rilancio ecc) non collegare mai la pompa direttamente ma servirsi di un teleruttore. All'interno della pompa sono presenti due protezioni da sovratensione, una elettronica integrata sul circuito (VDR), l'altra è un fusibile da 1A quale ulteriore protezione da scariche elettriche.

2.5 COLLEGAMENTO IDRAULICO (FIG.1)

Dopo aver posizionato correttamente la pompa (vedi norme generali) procedere ai collegamenti.

Collegare il tubo 4x6 (diametro interno 4 mm, esterno 6 mm) al raccordo di aspirazione (1).

Collegare il tubo 4x6 (diametro interno 4 mm, esterno 6 mm) al raccordo di mandata (2).

Serrare le ghiere come indicato in figura (3 e 4).

2.6 PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Il principio di funzionamento della pompa peristaltica si fonda sulla pressione e successivo rilascio del tubo ad opera del rullino montato sul porta-rullini. Questo a sua volta è messo in movimento dal motore. La duplice azione di pressione e rilascio del tubo genera una forza di aspirazione lungo lo stesso che fa adescare il liquido e lo guida in mandata.

La portata dipende dalla velocità di rotazione del motore e dalla sezione del tubo.

La figura 2 mette in evidenza il pomello di fissaggio del coperchio trasparente (A), il raccordo di aspirazione (B) e il raccordo di mandata (C).

Dimensioni d'ingombro

Pompa serie MIXY PUMP Peristaltica (Fig. 3)

Collegamenti ed esplosi

Collegamento tubi sul corpo pompa (Fig. 1)

3.0 MANUTENZIONE

3.1 NORME GENERALI

Le operazioni periodiche di manutenzione sono di fondamentale importanza sia per il buon funzionamento della pompa che per la durata della stessa nel tempo. Vanno effettuate in modo sistematico e scrupoloso rispettando alla lettera i consigli che sono riportati di seguito. Definire a priori i tempi standard per effettuare interventi di manutenzione è estremamente difficile in quanto i fattori che determinano l'usura della pompa e in particolare delle parti a contatto con il liquido sono molteplici. Quanto detto vale anche per il tipo di prodotto da utilizzare per la pulizia dei materiali a contatto in quanto dipende dalla compatibilità dello stesso con il prodotto chimico che viene dosato.

3.2 MANUTENZIONE PERIODICA

- Il livello del liquido da dosare sull'impianto è una cosa da controllare spessissimo onde evitare che la pompa funzioni a vuoto.

- I materiali della pompa a contatto con il prodotto chimico quali: tubo peristaltico, filtro di fondo e valvola di iniezione vanno controllati e puliti almeno ogni mese. Nel caso di prodotti particolarmente aggressivi effettuare la pulizia in modo più frequente.





3.3 COME INTERVENIRE

Prima di effettuare qualsiasi tipo di intervento consultare le schede tecniche di sicurezza dei liquidi di dosaggio e procedere come segue:

1)Spegner la pompa ed immergere il filtro di fondo ed il tubo di mandata in acqua pulita e fare lavorare la pompa per qualche minuto in modo da far passare acqua pulita nel tubo peristaltico.

ATTENZIONE !

Tutte le operazioni vanno effettuate con guanti ed occhiali idonei al prodotto utilizzato pertanto consultare il fornitore del prodotto chimico.

3.4 SOSTITUZIONE PARTI DI NORMALE USURA

Sostituzione fusibile.

Procedere come segue :

- 1)Svitare le posteriori viti di fissaggio della cassa
- 2) Aprire la parte anteriore e posteriore
- 3)Sostituire il fusibile che è ben visibile sul circuito
- 4) Rimontare il tutto

Sostituzione rullino

Procedere come ai punti a b c d e della figura 4 .

3.5 CONSERVAZIONE DELLA POMPA DOPO L'USO

Il tubo della pompa peristaltica è il componente da proteggere quando si vuole immagazzinare la pompa dopo l'uso. E' consigliato dosare acqua pulita per pulire il tubo peristaltico ed evitare che i residui del prodotto chimico dosato lo danneggino.

3.6 PROBLEMATICHE PIÙ COMUNI

ANOMALIA: LA POMPA NON SI ACCENDE E IL LED VERDE RIMANE SPENTO

Soluzione :

1. Controllare che il collegamento alla rete elettrica sia effettuato in modo corretto rispettando quanto indicato sulla targhetta identificativa della pompa.
2. Controllare l'integrità del fusibile.
3. Sostituire la scheda elettronica

ANOMALIA:LA POMPA FUNZIONA CORRETTAMENTE MA NON INIETTA LIQUIDO NELL'IMPIANTO

Soluzione :

1. Controllare il livello del prodotto nella tanica
2. Controllare che il filtro di fondo non sia intasato.
3. Controllare che la valvola di iniezione non sia intasata.
4. Controllare che la contropressione presente nell'impianto sia inferiore a 1 bar

ANOMALIA: PERDITE DI LIQUIDO DAL CORPO POMPA

Soluzione :

1. Controllare che il tubo di mandata sia ben inserito e la ghiera ben serrata.
2. Verificare l'integrità del tubo peristaltico





CLAUSOLA DI GARANZIA

La ditta produttrice garantisce le pompe di sua fabbricazione per un periodo di 24 mesi a partire dalla data di consegna all'acquirente finale. Entro i suddetti termini la ditta produttrice si impegna a fornire gratuitamente pezzi di ricambio di quelle parti che a giudizio della stessa, o di un suo rappresentante autorizzato, presentino difetti di fabbricazione o di materiale; oppure ad effettuarne la riparazione direttamente od a mezzo di officine autorizzate. Rimane comunque esclusa qualsiasi altra responsabilità ed obbligazione per altre spese, danni e perdite dirette o indirette derivanti dall'uso o dalla impossibilità di uso delle pompe, sia totale che parziale. La riparazione o la fornitura sostitutiva non prolungherà, né rinnoverà la durata del periodo di garanzia.

Rimangono tuttavia a carico dell'utente le spese di montaggio e smontaggio delle pompe dall'impianto, spese di trasporto e materiali di consumo (filtri, valvole, etc.).

Gli obblighi della ditta produttrice, previsti ai paragrafi precedenti, non sono validi nel caso in cui :

- Le pompe non vengano usate in conformità con le istruzioni della ditta produttrice riportate sul libretto di uso e manutenzione;
- Le pompe vengano riparate, smontate o modificate da officine non autorizzate dalla ditta produttrice;
- Si sia fatto uso di ricambi non originali;
- Gli impianti di iniezione siano danneggiati da prodotti non idonei;
- Gli impianti elettrici vadano in avaria a causa di fattori esterni tipo sovratensioni, scariche elettriche di qualsiasi genere etc.

Allo scadere del periodo di 24 mesi dalla data di consegna della pompa, la ditta produttrice si riterrà sciolta da ogni responsabilità e dagli obblighi di cui ai paragrafi precedenti.

MIXY PUMP PH 1.8 – 01 PERISTALTICA

4.0 - NORME USO

PORTATA	PRESSIONE	ALIMENTAZIONE
1.8 l/h	1 bar	220 V - 50/60 Hz

4.1 - IL SISTEMA ON/OFF

Dopo aver calibrato la pompa e impostato il valore di pH desiderato, il sistema ON/OFF fa in modo che la pompa lavori per mantenere il livello di pH desiderato.

4.2 - MESSA IN FUNZIONE

Dopo aver effettuato il collegamento idraulico ed elettrico della pompa seguendo le indicazioni al paragrafo 2.4 e 2.5, collegare la sonda alla pompa (per mezzo del Connettore BNC) con una semplice rotazione di 90°.

4.3- DESCRIZIONE FUNZIONI

Typ Tipo di dosaggio

Funzione per la scelta del dosaggio Acido o Basico





CA1 Calibrazione dello Zero :

la pompa si predispone in modalità calibrazione dello Zero.

CA2 Calibrazione del Guadagno :

la pompa si predispone in modalità calibrazione del Guadagno.

Set Impostazione del setpoint:.

la pompa si predispone all'impostazione del setpoint desiderato.

4.4 -PROGRAMMAZIONE

Funzionamento :

Se sono state già state fatte tutte le operazioni di calibrazione e set, procedere come segue al punto 1) altrimenti leggere il punto 2):

1) Premere il tasto F finché appare la funzione Typ – funzione tipo di dosaggio.
Premere il tasto Enter per confermare la scelta e di nuovo Enter.

La pompa inizia a lavorare (led verde acceso).

2) CALIBRAZIONE dello ZERO: Immergere la sonda di Ph nella soluzione campione a Ph 7.
Premere il tasto F finché appare la funzione CA1 – funzione calibrazione dello Zero.
Premere Enter.

CALIBRAZIONE del GAIN : Immergere la sonda pH nella soluzione campione (per es: 4 pH).Premere il tasto F finché appare la funzione CA2 – funzione calibrazione del GAIN. Premere il tasto Enter per confermare la scelta.

Attendere la stabilizzazione della lettura e poi modificarla con i tasti UP e DOWN fino ad ottenere il valore della soluzione usata (nell'esempio è 4 pH). Premere Enter per confermare.

SETPOINT: Premere il tasto F finché appare la funzione Set – funzione setpoint.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Modificare il valore fino ad ottenere quello desiderato con i tasti UP e DOWN e poi confermare con Enter.

TIPO DI DOSAGGIO: premere il tasto F finché appare la funzione Typ-Tipo di dosaggio. Premere sul tasto Enter per confermare la scelta. Attraverso i tasti UP e DOWN scegliere tra le seguenti 2 opzioni:

- bAS : se si vuole che la pompa dosi per valori di pH inferiori al set-point.
- Acd: : se si vuole che la pompa dosi per valori di pH superiori al set point.

E confermare con il tasto Enter.

La pompa inizia a lavorare (led verde acceso) .

4.5 -ESEMPI DI PROGRAMMAZIONE

> SET-POINT 7,4 pH dosaggio per valori di pH superiori al set-point.

Dopo aver calibrato la sonda passare alla definizione del setpoint di pH e del valore di Typ (tipo di dosaggio).

Premere il tasto F finché appare la funzione Set – funzione setpoint.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Modificare il valore fino ad ottenere 7,4 pH con i tasti UP e DOWN e poi confermare con Enter.

Premere il tasto F finché appare la funzione Typ – funzione di scelta del dosaggio.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Impostare la scritta Acd con i tasti UP e DOWN e quindi confermare con il tasto Enter. Il led verde si accenderà e la pompa sarà in Funzione.

> SET-POINT 7,2 pH dosaggio per valori di pH inferiori al set-point.

Dopo aver calibrato la sonda passare alla definizione del setpoint di pH e del valore di Typ (tipo di dosaggio).

Premere il tasto F finché appare la funzione Set – funzione setpoint.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Modificare il valore fino ad ottenere 7,2 pH con i tasti UP e DOWN e poi confermare con Enter.

Premere il tasto F finché appare la funzione Typ – funzione di scelta del dosaggio.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Impostare la scritta bAS con i tasti UP e DOWN e quindi confermare con il tasto Enter. Il led verde si accenderà e la pompa sarà in Funzione.

4.6 - PULIZIA E MANTENIMENTO DELL'ELETTRODO

Immergere l'elettrodo in una soluzione di acido cloridrico al 2%; dopo averlo lasciato immerso per circa 5 minuti sciacquarlo in alcool.

E' consigliabile non lasciare l'elettrodo all'asciutto. In caso di lungo immagazzinamento, provvedere ad inserire sull'elettrodo il cappuccio di gomma, del quale è fornito, con un po' di acqua distillata in modo da tenere umidificata la punta.

MIXY PUMP RX I.8-0I PERISTALTICA

5.0 - NORME USO

PORTATA	PRESSIONE	ALIMENTAZIONE
1.8 l/h	1 bar	220 V - 50/60 Hz

5.1 - IL SISTEMA PROPORZIONALE

Dopo aver calibrato la pompa e impostato il valore di mV desiderato, il sistema ON/OFF fa in modo che la pompa lavori per mantenere il livello di pH desiderato.

5.2 - MESSA IN FUNZIONE

Dopo aver effettuato il collegamento idraulico ed elettrico della pompa seguendo le indicazioni al paragrafo 2.4 e 2.5, collegare la sonda alla pompa (per mezzo del Connettore BNC) con una



semplice rotazione di 90°.

5.3- DESCRIZIONE FUNZIONI

Typ Tipo di dosaggio

Funzione per la scelta del dosaggio Ossidante o Riducente

CA1 Calibrazione dello Zero :

la pompa si predispone in modalità calibrazione dello Zero.

CA2 Calibrazione del Guadagno :

la pompa si predispone in modalità calibrazione del Guadagno.

Set Impostazione del setpoint:.

la pompa si predispone all'impostazione del setpoint desiderato.

5.4 -PROGRAMMAZIONE

Funzionamento :

Se sono state già state fatte tutte le operazioni di calibrazione e set, procedere come segue al punto 1) altrimenti leggere il punto 2):

1) Premere il tasto F finché appare la funzione Typ – funzione tipo di dosaggio.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta e di nuovo Enter.

La pompa inizia a lavorare (led verde acceso).

CALIBRAZIONE dello ZERO : Cortocircuitare i due poli del connettore BNC della pompa (ingresso della sonda Rx). Premere il tasto F finché appare la funzione CA1 – funzione calibrazione dello Zero. Premere il tasto Enter.

CALIBRAZIONE del GAIN : Immergere la sonda Rx nella soluzione campione (per es: 465 mV). Premere il tasto F finché appare la funzione CA2 – funzione calibrazione del GAIN. Premere il tasto Enter per confermare la scelta.

Attendere la stabilizzazione della lettura e poi modificarla con i tasti UP e DOWN fino ad ottenere il valore della soluzione usata (nell'esempio è 465 mV). Premere Enter per confermare.

SETPOINT : Premere il tasto F finché appare la funzione Set – funzione setpoint.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Modificare il valore fino ad ottenere quello desiderato con i tasti UP e DOWN e poi confermare con Enter.

TIPO DI DOSAGGIO : premere il tasto F finché appare la funzione Typ-Tipo di dosaggio. Premere sul tasto Enter per confermare la scelta. Attraverso i tasti UP e DOWN scegliere tra le seguenti 2 opzioni:

- Oss : se si vuole che la pompa dosi per valori di Rx inferiori al set-point.
- Red: se si vuole che la pompa dosi per valori di Rx superiori al set point.

E confermare con il tasto Enter.





La pompa inizia a lavorare (led verde acceso) .

5.5 - ESEMPI DI PROGRAMMAZIONE

> SET-POINT 350 mV dosaggio per valori superiori al set-point.

Dopo aver calibrato la sonda passare alla definizione del setpoint di Rx e del valore di Typ (tipo di dosaggio).

Premere il tasto F finché appare la funzione Set – funzione setpoint.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Modificare il valore fino ad ottenere 350 mV con i tasti UP e DOWN e poi confermare con Enter.

Premere il tasto F finché appare la funzione Typ – funzione di scelta del dosaggio.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Impostare la scritta Red con i tasti UP e DOWN e quindi confermare con il tasto Enter. Il led verde si accenderà e la pompa sarà in Funzione.

> SET-POINT 400 mV dosaggio per valori di Rx inferiori al set-point.

Dopo aver calibrato la sonda passare alla definizione del setpoint di Rx e del valore di Typ (tipo di dosaggio).

Premere il tasto F finché appare la funzione Set – funzione setpoint.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Modificare il valore fino ad ottenere 400 mV con i tasti UP e DOWN e poi confermare con Enter.

Premere il tasto F finché appare la funzione Typ – funzione di scelta del dosaggio.

Premere il tasto Enter per confermare la scelta. Impostare la scritta Oss con i tasti UP e DOWN e quindi confermare con il tasto Enter. Il led verde si accenderà e la pompa sarà in Funzione.

5.6 - PULIZIA E MANTENIMENTO DELL'ELETTRODO

Immergere l'elettrodo in una soluzione di acido cloridrico al 2%; dopo averlo lasciato immerso per circa 5 minuti sciacquarlo in alcool.

E' consigliabile non lasciare l'elettrodo all'asciutto. In caso di lungo immagazzinamento, provvedere ad inserire sull'elettrodo il cappuccio di gomma, del quale è fornito, con un po' di acqua distillata in modo da tenere umidificata la punta.



FIGURE I

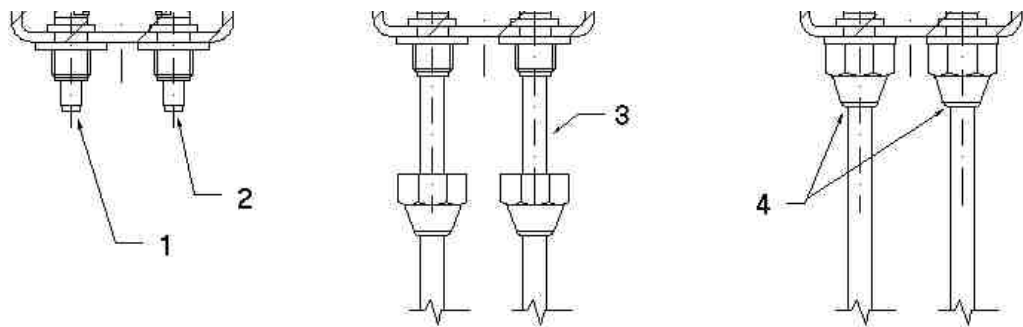


FIGURE 2

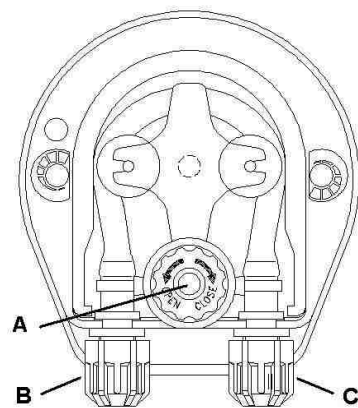


FIGURE 3

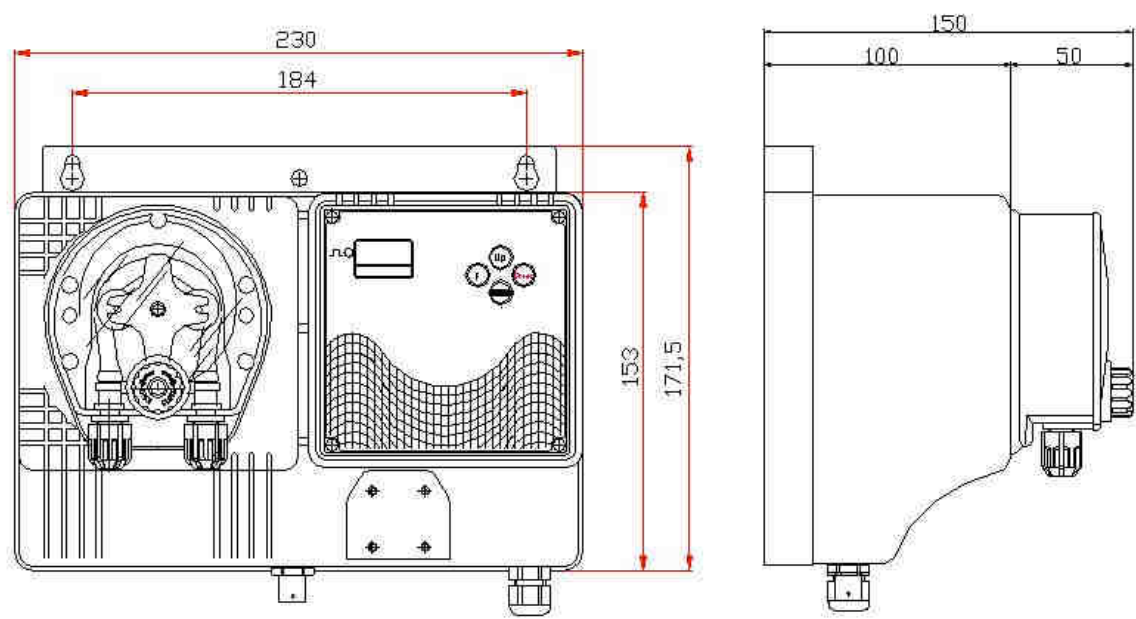


FIGURE 4

